

LEWIS HOWES

*Jak sprawić, aby*

**PIENIĄDZE  
CIĘ  
POKOCHAŁY**

**7 SPOSOBÓW, ABY OSIĄGNĄĆ  
WOLNOŚĆ FINANSOWĄ  
I WIEŚ BOGATSZE ŻYCIE**



## Inne książki Lewisa Howesa

*Mentalność zwycięzcy. Odblokuj moc  
swojego umysłu i żyj najlepszym życiem*

*The School of Greatness: A Real-World Guide to  
Living Bigger, Loving Deeper, and Leaving a Legacy*

*The Mask of Masculinity: How Men  
Can Embrace Vulnerability, Create Strong  
Relationships, and Live Their Fullest Lives*



LEWIS HOWES

*Jak sprawić, aby*  
**PIENIĄDZE**  
**CIĘ**  
**POKOCHAŁY**

7 SPOSOBÓW, ABY OSIĄGNAĆ  
WOLNOŚĆ FINANSOWĄ  
I WIEŚĆ BOGATSZE ŻYCIE

Przełożył Krzysztof Krzyżanowski



TYTUŁ ORYGINAŁU:

*Make Money Easy: Create Financial Freedom and Live a Richer Life*

Redaktor prowadzący: Wojciech Ciuraj

Wydawczynie: Katarzyna Masłowska

Redakcja: Sylwia Zazulak

Korekta: Małgorzata Denys

Projekt okładki: Wojciech Bryda

Wyklejka: © Stillfx / Stock.Adobe.com

DTP: Maciej Grycz

Copyright © 2025 by Lewis Howes

Copyright © 2026 for the Polish edition by Wydawnictwo KobiECE

Agnieszka Stankiewicz-Kierus sp.k.

Copyright © 2026 for the Polish translation by Krzysztof Krzyżanowski, 2025

Wszelkie prawa do polskiego przekładu i publikacji zastrzeżone. Powielanie i rozpowszechnianie z wykorzystaniem jakiegokolwiek techniki całości bądź fragmentów niniejszego dzieła bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody posiadacza tych praw jest zabronione.

Wydanie elektroniczne

Białystok 2026

ISBN: 978-83-8417-357-2

Grupa Wydawnictwo KobiECE | [www.WydawnictwoKobiECE.pl](http://www.WydawnictwoKobiECE.pl)



# SPIS TREŚCI

Wstęp.....	7
<b>1 KROK. Poznaj swoją opowieść dotyczącą pieniędzy .....</b>	<b>15</b>
1. Prawda na temat pieniędzy.....	17
2. Twoja opowieść dotycząca pieniędzy .....	33
3. Twój styl traktowania pieniędzy .....	53
<b>2 KROK. Zresetuj swój sposób myślenia o pieniądzach .....</b>	<b>81</b>
4. Uzdrów swoje podejście do pieniędzy .....	83
5. Pieniądze i Twoja wartościowa misja .....	113
<b>3 KROK. Przygotuj się na większą ilość pieniędzy .....</b>	<b>135</b>
6. Pierwszy nawyk: nastawienia .....	137
7. Drugi nawyk: planowania .....	165
8. Trzeci nawyk: monetyzacji .....	193
9. Czwarty nawyk: superumysłu.....	219
10. Piąty nawyk: magnetyzmu.....	239
11. Szósty nawyk: mobilności.....	267
12. Siódmy nawyk: biegłości .....	295
Podsumowanie .....	325
Przypisy .....	337
O autorze .....	341

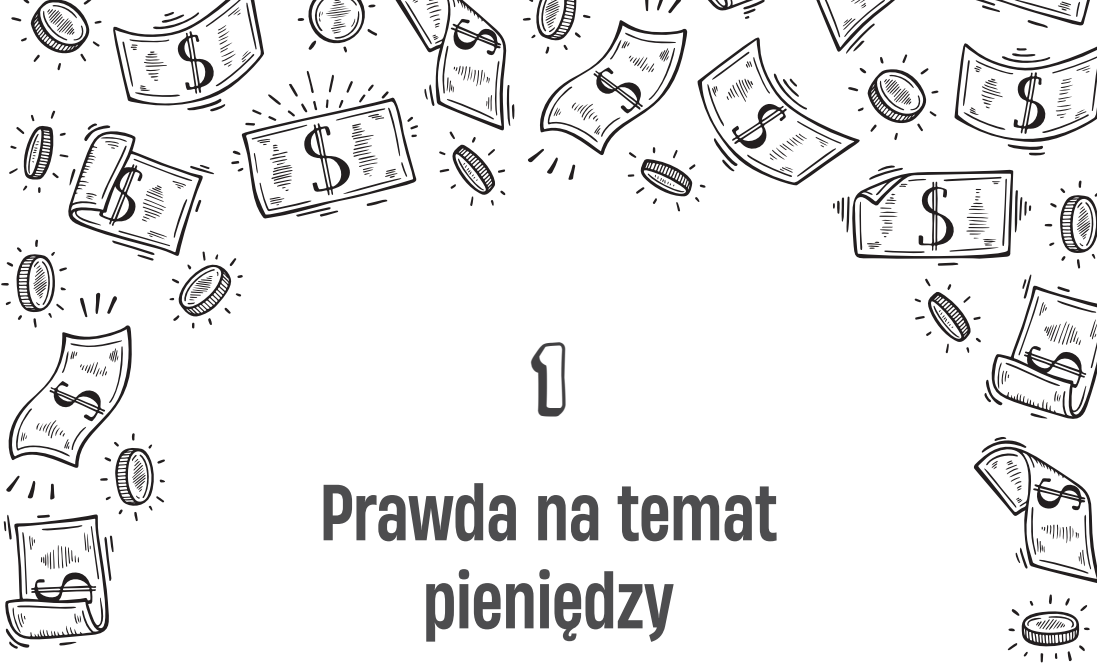


# 1 KROK

## Poznaj swoją opowieść dotyczącą pieniędzy

Rozwój zaczyna się od samoświadomości, lecz zbyt wiele osób nigdy nie zadaje sobie trudu, by zastanowić się, jak wygląda ich relacja z finansami. Tacy ludzie po prostu korzystają ze środków pieniężnych, nie dociekając, czym one są, dlaczego mają do nich określone podejście lub jakie uwarunkowania mogły wpłynąć na to, jak je postrzegają.

Jeżeli chcesz osiągnąć wolność finansową i wieść bogatsze życie, to musisz odkryć własną opowieść dotyczącą tego zagadnienia. To pierwszy krok, a w Twoim wypadku rozpoczyna się on właśnie w tym momencie.



# Prawda na temat pieniędzy

**M**ożna powiedzieć, że dorastałem w rodzinie należącej do klasy średniej. Mieliśmy wystarczająco dużo pieniędzy, by przetrwać; zawsze mieliśmy też co jeść i w co się ubrać, choć w moim domu był nieustannie wyczuwalny swoisty brak spokoju, a różne rzeczy (w tym strach, niepewność i ból) tylko przybierają na sile, gdy łączą się z kwestiami finansowymi.

Jako dziecko nie rozumiałem koncepcji pieniędzy. Nikt tak naprawdę nie rozmawiał ze mną na ten temat. Ta kwestia stanowiła w mojej rodzinie tabu, a ja odnosiłem wrażenie, że posiadanie pieniędzy jest czymś niestosownym. Doszedłem do wniosku, że nie mamy zbyt wiele, więc musimy oszczędzać i zwracać uwagę na wydatki. Gdy potrzebowałem pieniędzy, mogłem poprosić rodziców, a oni albo mi je dawali, albo nie.

Kiedy miałem dziesięć lat, rodzice przyznali mi niewielkie kieszonkowe – jakieś pięć dolarów tygodniowo – jednak wypłacali je

nieregularnie i zwykle dopiero wtedy, gdy na nie zapracowałem. Była to nagroda za wykonywanie obowiązków domowych, chociażby ścielenie łóżka czy odkładanie we właściwe miejsce rzeczy do prania. Gdy kończyłem szkołę podstawową, rodzice nadal stosowali ten system, a ja wciąż nie miałem pojęcia, co mogę zrobić, by zarobić pieniądze w inny sposób. Ponieważ nikt nie rozmawiał ze mną na ten temat, sama myśl o zapewnieniu sobie większej ilości gotówki była przerażająca. Nie wiedziałem, jak zacząć rozmowę na ten temat, a kiedy byłem już starszy, martwiłem się, jak mam sobie poradzić z tą kwestią.

Dekadę później moja opowieść dotycząca pieniędzy zaczęła ewoluować. Jako dwudziestokilkulatek nie wykazywałem się zbyt dużą przedsiębiorczością. Nie miałem również pieniędzy, a poważna kontuzja nadgarstka zmusiła mnie do porzucenia marzeń o zawodowej grze w futbol amerykański.

Na tym etapie swojego życia nie miałem żadnego doświadczenia z pracą etatową. Posiadałem wykształcenie sportowe, które zapewniło mi dochód z występów w Arena Football League, ale liczyłem na to, że zarobię dużo więcej, gdyby pewnego dnia udało mi się dołączyć do jednej z drużyn z National Football League. Tata był na tyle hojny, by finansować wszystkie moje treningi i opłacić część moich studiów; resztę niezbędnych środków zdobyłem dzięki stypendiom i pożyczkom studenckim. Moje doświadczenie ograniczało się do prac dorywczych – roznoszenia gazet, koszenia trawników na polu golfowym czy jeżdżenia ciężarówką (w trakcie studiów dorabiałem też w weekendy jako bramkarz w klubie nocnym).

Jednak gdy miałem dwadzieścia dwa lata, mój tata uległ straszliwemu wypadkowi samochodowemu, po którym przez wiele miesięcy znajdował się w śpiączce. Przez kolejnych siedemnaście lat – czyli aż do śmierci – zmagał się z niepełnosprawnością i próbował wrócić do zdrowia. Kiedy walczył o odzyskanie sprawności, rachunki za

leczenie zaczęły się stopniowo kumulować. Moi rodzice rozwiedli się, gdy miałem szesnaście lat. Kobieta, która była partnerką taty w okresie, gdy doszło do wypadku, dysponowała pełnomocnictwem i zdecydowała, że najlepiej będzie sprzedać jego firmę oferującą ubezpieczenia na życie. Poczułem wstyd, gdy uświadomiłem sobie, że nie mogę już liczyć, iż dostanę od niego jakieś pieniądze. Co więcej, zostałem też pozbawiony planu awaryjnego, czyli możliwości podjęcia pracy w jego firmie.

Moja rodzina spotkała się w tamtym okresie z niezwykle życzliwością ze strony innych ludzi. Kilkoro pracowników mojego ojca próbowało pomóc, dając mi karty, na których było trochę środków. Byłem ogromnie wdzięczny za ich hojność i przez krótki czas odczuwałem ulgę. Te pieniądze wystarczały jednak zaledwie na kilka dni, a potem znów wracałem do sytuacji, w której nie miałem niczego.

Brak pieniędzy oznaczał, że nie mogłem sobie pozwolić na wyjątkie własnego lokum. Przez niemal półtora roku korzystałem za darmo z kanapy w mieszkaniu mojej siostry. Kiedy chciałem wyjść na miasto, musiałem polegać na hojności moich przyjaciół lub krewnych i liczyć, że ktoś za mnie zapłaci. Nienawidziłem tego, jak się czułem w takich sytuacjach.

Tak czy inaczej, brnąłem naprzód, choć nie miałem pewności, na co mogę się natknąć (i w jakich okolicznościach). Zauważyłem, że cała ta sytuacja zaczyna się odbijać na moim zdrowiu fizycznym i psychicznym.

Pewnego dnia, gdy siedziałem w samochodzie, zadałem sobie kilka pytań: „Dlaczego czuję się niespełniony?”, „Dlaczego nie odczuwam satysfakcji, choć przez kilka ostatnich lat byłem tak silnie zmotywowany?”, „Skupiałem się na celach i dążyłem do ich realizacji, ale teraz nie czuję się zadowolony. Dlaczego?”. Jak już wspominałem w swojej książce *Mentalność zwycięzcy*, musiałem znaleźć

coś, co byłoby według mnie wartościową misją. Dopiero dzięki niej mogłem znów poczuć ekscytację związaną z byciem sobą.

Szukając nowych możliwości pozwalających znaleźć pracę lub zarobić trochę pieniędzy, skontaktowałem się z mentorem, który zasugerował, żebym zainteresował się LinkedInem. Po kilku miesiącach poznawania tej platformy doszedłem do wniosku, że może ona być niezwykle skutecznym narzędziem pozwalającym nawiązywać kontakty. LinkedIn wciąż znajdował się na wczesnym etapie rozwoju, a ludzie mieli wiele pytań dotyczących tego, jak wykorzystywać go w optymalny sposób do rozwijania swojej kariery. Postanowiłem zmierzyć się z tym wyzwaniem i zacząłem nieodpłatnie pomagać innym. Gdy o świadczonym przeze mnie wsparciu dowiadywały się kolejne osoby, ustaliłem cennik swoich usług. Kontynuowałem wysiłek i robiłem postępy, choć czasami zdarzały mi się też porażki. Po kilku latach uczenia się, rozwoju i zapewniania ludziom korzyści (związanych nie tylko z LinkedInem, lecz także z mediami społecznościowymi w ogólnym ujęciu) zdołałem zarobić dzięki sprzedaży swoich produktów pierwszy milion dolarów.

Byłem niesamowicie szczęśliwy! Oczywiście nie dokonałem tego z dnia na dzień. Ten sukces wymagał podejmowania ryzyka i niemal nieustannej pracy. To, czego doświadczyłem, jest moją osobistą drogą, więc Twoja będzie wyglądać inaczej. W tamtym okresie nie zakładałem, że podejmowane przeze mnie działania staną się moją życiową misją – po prostu robiłem coś, co mnie ekscytowało. Zdobywałem nowe umiejętności, pomagałem innym pokonywać przeszkody, a gdzieś po drodze poprawiała się moja sytuacja finansowa.

W ciągu kilkunastu lat, które upłynęły od tamtego momentu, przeszedłem przez wiele etapów rozwoju w sferze finansowej i mam teraz własną firmę posiadającą jasno sprecyzowaną misję: tydzień po tygodniu pomagać stu milionom ludzi w poprawianiu jakości ich

życia i przezwyciężaniu trudności, które uniemożliwiają im robienie postępów. Mój program *The School of Greatness* nieustannie się rozwija, zaliczając się do najpopularniejszych podcastów na świecie i przyciągając wspaniałych gości, od których wiele się nauczyłem. Napisałem dwa bestsellery „New York Timesa” i pokonałem długą drogę – nie jestem już pozbawionym dochodów facetem, lecz od lat co roku zarabiam siedmio- lub ośmiocyfrowe kwoty.

Na pewno nie należę do najbogatszych ludzi na świecie, a liczba znanych mi osób zarabiających o wiele więcej niż ja jest tak duża, że nie zdołałem ich wszystkich zliczyć. Nie twierdzę, że rozgryzłem wszystkie tajniki podróży, jaką odbywają ludzie w związku z kwestiami finansowymi, ale dzięki zdobywanemu od dekad doświadczeniu i przeprowadzaniu przez wiele lat wywiadów z najwybitniejszymi ekspertami finansowymi oraz z częścią spośród najbogatszych osób na świecie zdołałem dojść do ważnych wniosków i wypracowałem istotne nawyki.

Jednym z pierwszych spostrzeżeń, które okazały się kluczowe, nie było ani ustalenie, jak pokonać rynek podczas gry na giełdzie, ani odkrycie najnowszych porad dotyczących inwestowania w nieruchomości. Te kwestie też mogą być ważne, ale najistotniejszą lekcję na temat pieniędzy odebrałem wtedy, gdy przytłaczał mnie stres wynikający z tego, że byłem kompletnie splukany. Miałem wtedy dwadzieścia kilka lat, a podczas rozmowy z jednym z moich mentorów i przyjaciół, Chrisem Hawkerem, wyrzuciłem z siebie:

– Rany, naprawdę przydałoby mi się trochę kasy.

Chris powiedział wtedy:

– Pieniądze przychodzą, gdy jesteś na to gotowy.

Świetnie pamiętam swoją natychmiastową reakcję:

– Czuję, że jestem naprawdę gotowy, by właśnie teraz zarobić trochę pieniędzy! Ułatwiłoby mi to zapłacenie za czynsz i zakupy

spożywcze. Nie mogę kupić sobie ciuchów ani zatankować samochodu – nie stać mnie na tego typu rzeczy.

Jednak gdy przemyślałem tamte wydarzenia po kilku latach, uświadomiłem sobie, że nie byłem wówczas gotowy na pojawienie się pieniędzy. Gdyby wtedy do mnie trafiły, prawdopodobnie nie cieszyłbym się nimi zbyt długo. Najpierw musiałem nad sobą popracować i przygotować się na to, że wejdę w ich posiadanie. Tak też postąpiłem. Zmiany nie nastąpiły z dnia na dzień; był to proces, który trwał wiele lat i tak naprawdę wciąż zachodzi codziennie w moim umyśle.

Wszystko zaczęło się jednak zmieniać, gdy zaakceptowałem prostą prawdę: jeśli chcesz mieć więcej pieniędzy, to musisz się przygotować na to, że je otrzymasz.

## ZACZNIJ OD PRZYJRZENIA SIĘ WŁASNEMU UMYŚLOWI

Choć wydaje się to sprzeczne z intuicją, to prawda wygląda tak, że gdy skupiasz się na tym, kim jesteś i jakimi wyjątkowymi umiejętnościami możesz się podzielić ze światem, a nie na tym, ile korzyści zapewnią Ci pieniądze, Twoja energia i Twoje działania pozwolą Ci przyciągać bogactwo.

To Ty – owszem, Ty – jesteś kluczem do zarabiania większej ilości pieniędzy. Niewykluczone, że doskwiera Ci poczucie niedostatku, ale dzięki właściwemu nastawieniu i użyciu odpowiednich narzędzi możesz zacząć przypominać sobie, kim jesteś. Jesteś kompletną osobą. Niczego Ci nie brakuje. Jesteś wystarczająco wartościową istotą, choć niewykluczone, że czasami odnosisz inne wrażenie. Moim celem jest pokazać Ci, jak cieszyć się tym pozytywnym podejściem w tych sytuacjach, w których doskwiera Ci poczucie pustki lub niedostatku.

**JEŚLI CHCESZ  
MIEĆ WIĘCEJ PIENIĘDZY,  
TO MUSISZ SIĘ PRZYGOTOWAĆ  
NA TO, ŻE JE OTRZYMASZ.**



Najpierw warto jednak zrozumieć, czym są (i czym nie są) pieniądze oraz jak do nich podchodzisz.

Oto czym nie są pieniądze:

- ◎ **Pieniądze nie są Twoim wybawieniem.** Choćby nawet bardzo Ci na tym zależało, pieniądze nie wyratują Cię z sytuacji, w której się obecnie znajdujesz. Nie wkroczą w odpowiedniej chwili do akcji, by uchronić Cię przed konsekwencjami popełnionych przez Ciebie błędów lub zapewnić Ci spokojniejszy sen. Nie zdołają naprawić Twoich relacji ani zjednoczyć Twojej rodziny. Nie zapewnią Ci również poczucia wewnętrznego spokoju i spełnienia.
- ◎ **Pieniądze nie są Twoim wrogiem.** Pieniądze nie próbują Cię zniszczyć. Nie chichoczą gdzieś w kącie, gdy próbujesz ustalić, jak opłacić wszystkie rachunki. Nie przypominają osiłka z liceum, który uwielbia wszystkich zastraszać i koleguje się z każdym, tylko nie z Tobą. Pieniądze nie zmuszają Cię również do dziwacznej zabawy w chowanego, podczas której wiesz się przed Tobą ukrywają, a Ty przez cały czas gorączkowo ich szukasz. Jeśli postrzegasz pieniądze jako coś, co działa przeciw Tobie, to jakim cudem miałyby kiedykolwiek trafić w Twoje ręce?
- ◎ **Pieniądze nie są czymś, czego można unikać.** Część z nas zмага się z czymś, co określam mianem ran finansowych (niewykluczone, że ten problem dotyka każdego człowieka). Doświadczyliśmy w życiu jakiejś traumy, która w taki czy inny sposób powiązana była z pieniędzmi. W przeciwieństwie do innych źródeł takich doznań pieniądze nie są jednak czymś, czego moglibyśmy unikać. Potrzebujemy ich, by wieść normalne życie.

Skoro zatem pieniądze nie są żadną z powyższych rzeczy, to czym są?

- ⊙ **Pieniądze są wzmocnieniem.** Intensyfikują to, kim już jesteś, co jest znakomitą wiadomością, jeśli dążysz do tego, by stać się najlepszą możliwą wersją siebie.
- ⊙ **Pieniądze są grą.** Podobnie jak w wypadku wszystkich gier, Twoje doświadczenia towarzyszące obcowaniu z pieniędzmi powinny być przyjemne. Gdy próbujesz zrobić coś nowego, nie oczekuj, że od razu będziesz sobie z tym znakomicie radzić. Dzięki rozwijaniu swoich umiejętności możesz jednak zacząć robić postępy.
- ⊙ **Pieniądze są energią.** Pieniądze wiążą się z pewną energią i przepływem. Środki finansowe przychodzą i odchodzą. Im bardziej kurczowo się ich trzymasz, tym mniej chętnie będą płynąć w Twoim kierunku. Jeśli jednak chcesz je inwestować, wydawać w mądry sposób i pozwalać, by płynęły w świat, to będą bardziej skore, by do Ciebie wracać. Warto nauczyć się tego, w jaki sposób dostosować się do tego przepływu pieniędzy w poszczególnych okresach swojego życia.
- ⊙ **Pieniądze są zasobem.** Otwierają różne możliwości przed Tobą i osobami, o które się troszczysz. Zapewniają Ci opcje i swobodę pozwalającą dokonywać wyborów, które w innych okolicznościach mogłyby być nieosiągalne.

Pieniądze stają się „źródłem wszelkiego zła” tylko wtedy, gdy pozwalasz im kształtować to, kim jesteś. Ponieważ włożyłem sporo pracy w uzdrowienie swojego stosunku do pieniędzy i do samego siebie – jest to podróż, która wciąż trwa i nigdy się nie skończy – nauczyłem się, jak zapewnić sobie poczucie wewnętrznego spokoju i dostrzec własną wartość, nie wiążąc jej zarazem z moimi zarobkami.

Uważam, że pomocną koncepcją w tych rozważaniach jest coś, co nazywam modelem swobody finansowej. Ten schemat ukazuje

zależność między posiadaniem i nieposiadaniem pieniędzy a poczuciem swobody i wrażeniem braku wolności czy spokoju.

Przyjrzyjmy się teraz kolejnym ćwiartkom tego diagramu i sprawdźmy, czy którakolwiek z nich wyda Ci się znajoma.

Pieniądze	<b>1</b> Wiara we własne siły → przyjaciel	<b>2</b> Frustracja → porażka
	<b>3</b> Szczęście → ograniczenie	<b>4</b> Beznadzieja → wróg
Brak pieniędzy	Wolność	Brak wolności

**Ćwiartka 1.** Osobom, które mają pieniądze, a do tego cieszą się w życiu wrażeniem spokoju i swobody, towarzyszy też wiara we własne siły. Nie tylko czują się spełnione, lecz także mają dostęp do opcji pozwalających rozciągać odczuwaną przez nie swobodę na innych ludzi i zmieniać świat na lepsze. Te osoby zaczynają postrzegać pieniądze jako przyjaciela.

**Ćwiartka 2.** Osoby, które mają pieniądze, ale nie czują spokoju ani wolności, często są sfrustrowane. Sądziły, że pieniądze zapewnią im satysfakcję, ale po prostu nie czują zadowolenia. Często uznają pieniądze za porażkę – coś, co nie spełnia oczekiwań.

**Ćwiartka 3.** Osoby, które posiadają bardzo niewiele pieniędzy (albo nie mają ich wcale), ale cieszą się spokojem i wolnością, są zazwyczaj przez większość czasu szczęśliwe. Ich opcje dotyczące dzielenia się tym szczęściem są jednak ograniczone, co wynika właśnie z braku środków finansowych. W rezultacie mogą traktować pieniądze jako ograniczenie.



*Sięgnij po  
więcej!*

 [www.wydawnictwokobiece.pl](http://www.wydawnictwokobiece.pl)

 [kobiece](https://www.facebook.com/kobiece)

 [wydawnictwo.kobiece](https://www.instagram.com/wydawnictwo.kobiece)